

Italia. Confronto tra l'*Itinerarium Burdigalense*, l'*Itinerarium Antonini* e la *Tabula Peutingeriana*

[tronco Briançon (provincia Alpes Cottiae)-Milano]

<i>It. Burdigalense</i> (555,11-557,10)	<i>mil.</i>	<i>It. Antonini</i> (339,7-341,5 rovesciato)	<i>m. p.</i>	<i>T. Peutingeriana</i>	<i>mil.</i>
mansio Byrigante		Brigantione		Brigantio	
inde ascendis Matronam				In Alpe Cottia	...v
mutatio Gesdaone	X			Sadaone	VIII
mansio Ad Marte	VIII	Ad Martis	XVIII	Martis	
civitas Segusione	XVI	Segusione	XVI	Segusione	XVII
inde incipit Italia					
mutatio Ad Duodecimum	XII				
mansio Ad Fines	XII	Fines	XXXIII	Finibus	XXII
mutatio Ad Octavum	VIII				
civitas Taurinis	VIII	Taurinis	XVIII	Augusta Taurinorum	XIII
mutatio Ad Decimum	X				
mansio Quadratis	XII	Quadratis	XXIII		
mutatio Ceste	XI				
mansio Rigomago	VIII	Rigomago	XIII		
mutatio Ad Medias	X	Carbantia	XII		
mutatio Ad Cottias	XIII	Cottiae	XII	Cutias	
mansio Laumello	XII	Laumellum	XII	Laumellum	XII
mutatio Duriis	VIII				
civitas Ticino	VII	Ticinum	XXII	Ticeno	XXI
mutatio Ad Decimum	X				
civitas Mediolanum	X	Mediolanum	XXII	Mediolanum	

[tronco Milano - Aquileia]

<i>It. Burdigalense</i> (557,10-559,11)	<i>mil.</i>	<i>It. Antonini</i> (127,9-128,6)	<i>m. p.</i>	<i>T. Peutingeriana</i>	<i>mil.</i>
civitas Mediolanum		Mediolanum civitas			
mutatio Argentea	X				
mutatio Ponte Aureoli	X				
civitas Bergamo	XIII	Bergome civitas	XXXIII	[Bergomum]	
mutatio Tellegate	XII				
mutatio Tetellus	X				
civitas Brixia	X	Brixia civitas	XXXVIII	Brixia	XXXV
mansio Ad Flexum	XI	Sermione mansio	XXII	Ariolica	XXXII
mutatio Beneventum	X				
civitas Verona	X	Verona civitas	XXII	Verona	XIII
mutatio Cadiano	X				
mutatio Aureos	X				
civitas Vincentia	XI	Vicetia civitas	XXXIII	Vicentia	XXXIII
mutatio Ad Finem	XI				
civitas Patavi	X	Patavis civitas	XXII	Patavis	XXII
mutatio Ad Duodecimum	XII				
mutatio Ad Nonum	XI				
civitas Altino	VIII	Altinum civitas	XXXIII	Altino	XXX
mutatio Sanos	X				
civitas Concordia	VIII	Concordia civitas	XXXI	Concordia	XXX
mutatio Apicilia (o Ad Pacilia)	VIII				
mutatio Ad Undecimum	XI				
civitas Aquileia	XI	Aquileia civitas	XXXI	Aquileia	XXX

[tronco Aquileia-Atrante (confine con il Norico)]

<i>It. Burdigalense</i> (559,11-560,10)	<i>mil.</i>	<i>It. Antonini</i> (128,6-129,3)	<i>m. p.</i>	<i>T. Peutingeriana</i>	<i>mil.</i>
civitas Aquileia		Aquileia		Aquileia	
mutatio Ad Undecimum	XI			Ponte Sonti	XIII
mutatio Ad Fornolus	XII				
mansio Fluvio Frigido	XII	Fluvio Frigido	XXXVI		
mutatio Castra	XII				
inde surgunt Alpes Iuliae				In Alpe Iulia	XV
Ad Pirum summas Alpes	VIII				
mansio Longatico	X	Longatico mansio	XXII	Longatico	V
mutatio Ad Nonum	VIII			Nauporto	VI
civitas Emona	XIII	Hennoma civitas	XVIII	Emona	XII
mutatio Ad Quartodecimo	X			Savo fluvius	VIII
				Ad Publicanos	XI
mansio Hadrante	XIII	Adrante mansio	XXV	Adrante	VI
finis Italiae et Norici					

[tronco Aulona/Otranto-Capua]

<i>It. Burdigalense</i> (609,3-610,14)	<i>mil.</i>	<i>It. Antonini</i> (111,7-112,1 e 115,7-118,4 rovesciati)	<i>m. p.</i>	<i>T. Peutingeriana</i>	<i>mil.</i>
mansio Aulona, transis mare stadia mille, quod facit milia centum, et venis Odronto					
mansio mille passus		Hydrunto		Ydrunte	
mutatio Ad Duodecimum	XIII				
mansio <Lu>peas	XII	Lupias	XXV	Lupia	XXV
mutatio Valentia	XIII			Balentium	XV
civitas Brindisi	XI	Brundisium	XXV	Brindisi	X
mansio Speluncas	XIII	Speluncas	XVIII	Speluncis	XXVIII
mutatio Ad Decimum	XI				
civitas <E>gnatiae	X	Egnatiae	XX	Gnatiae	XXI
mutatio Turres Aurilianas	XV	Turribus	XVI	Turris Caesaris	IX
mutatio Turres Iuliana	VIII				
civitas B<a>r<i>s	XI	Varia	XXI	Barium	XX
mutatio Butuntones	XI	Butruntus	XII	Butuntos	
civitas Rubos	XI	Rubos	XI	Rubos	XIII
mutatio Ad Quintumdecimum	XV				
civitas Canusio	XV	Canusio	XXIII		
mutatio Undecimum	XI				
civitas <H>erdonis	XV	Erdonias	XXVI		
civitas Aecas	XVIII	Ecas	XVIII	Aecas	
mutatio Aquilonis	X				
fines Apuliae et Campaniae					
mansio Ad Aequum Magnum	VIII	Equo Tutico	XVIII	Aequo Tutico	XVIII
mutatio vicus Forno Novo	XII			Foro Novo	XII
civitas Benevento	X	Benevento	XXI	Benevento	X
civitas et mansio Claudiis	XII	Caudis	XI	Caudio	XI
mutatio Novas	VIII			Ad Novas	VIII
				Calave?	VI
civitas Capua	XII	Capua	XXI	Capuae	V

[tronco Capua-Roma]

<i>It. Burdigalense</i> (610,14-612,4)	<i>mil.</i>	<i>It. Antonini</i> (106,5-109,1 rovesciato)	<i>m. p.</i>	<i>T. Peutingeriana</i>	<i>mil.</i>
Capua		Capua		Capuae	
mutatio Ad Octavum	VIII			Casilino	III
				Ad Nonum	VI
				Urbanis	III
mutatio Ponte Campano	VIII			Ad Ponte Campano	III
civitas S<i>nuessa	VIII	Sinuessa	XXVI	Sinuessa	...
civitas Menturnas	VIII	Minturnis	VIII	Menturnis	VIII
civitas Formis	VIII	Formis	VIII	Formis	VIII
civitas Fundis	XII	Fundis	XIII	Fundis	XIII
civitas Tarracina	XIII	Tarracina	XIII	Terracina	XIII
mutatio Ad Medias	X			...	X
mutatio Appi Foro	XIII	Api Foro	XVIII		
mutatio Sponsas	VII	Tribus Tabernis	X	Tres Tabernas	...
				Sub Lanubio	...
civitas Aricia et Alb<a>n<o>	XIII	Aricia	XVII	Aricia	...
mutatio Ad Nono	VII			Rosellas	III
in urbe Roma	VIII	Urbe	XVI	Roma	X

[tronco Roma-Milano]

<i>It. Burdigalense</i> (612,10-617,5)	<i>mil.</i>	<i>It. Antonini</i> (124,8-127,9)	<i>m. p.</i>	<i>T. Peutingeriana</i>	<i>mil.</i>
Ab urbe		Ab urbe		Roma	
mutatio Rubras	VIII			Ad Pontem Iulii	III
mutatio Ad Vicesimum	XI	Rostrata villa	XXIII	Ad Rubras	VI
mutatio Aqua Viva	XII			Ad Vicesimum	XI
civitas Utriculo	XII	Ocricoli civitas	XXI	Aqua Viva	VII
civitas Narniae	XII	Narnia civitas	XII	...	
civitas Interamna	VIII	Interamnia civitas	VIII	Interamnio	
mutatio Tribus Tabernis	III			Ad Fine	X
mutatio Fani Fugitivi	X			Fano Fugitivi	II
civitas Spolitio	VII	Spolitio civitas	XVII	Spolitio	...
mutatio Sacraria	VIII			...	
civitas Trevis	III				
civitas Fulginis	V				
civitas Foro Flamini	III	Foro Flamini vicus	XVIII	Foro Flamini	
civitas Nocerina	XII			Nuceria Camellaria	XII
civitas Ptanias	VIII				
mansio Herbello	VII	Helvillo vicus	XXVII	Helvillo	XV
mutatio Ad Hesis	X			Ad Ensem	V
mutatio Ad Cale	XIII	Cale vicus	XXIII	Ad Calem	VII
mutatio Intercisa	VIII			Ad Intercisa	VIII
civitas Foro Semproni	VIII	Foro Semproni	XVIII	Foro Semproni	XII
mutatio Ad Octavo	VIII				
civitas Fano Fortunae	VIII	Fano Fortunae	XVI	Fano Fortune	XVIII
civitas Pisauro	<VIII>	Pisauro civitas	VIII	Pisauro	VIII
<civitas> Ariminum	<XXIII>	Arimino	XXIII	Arimino	XXIII
mutatio Conpetu	XII			Ad Confluentes	XII
civitas Cesena	VI	Caesena civitas	XX	Curva Cesena	VIII
civitas Foro Populi	VI			Foro Populi	VII
civitas Foro Livi	VI			Foro Livi	VII
civitas Faventia	X	Faventia civitas	XXIII	Faventia	X
				Sinnum fluvius	III
civitas Foro Corneli	X	Foro Corneli civitas	X	Foro Corneli	VI
				Silarum fluvius	VII
civitas Claterno	XIII			Claterna	VII
				Idex fluvius	VI
civitas Bononia	X	Bononia civitas	XXIII	Bononia	III
mutatio Ad Medias	XV				
mutatio Victoriolas	X			Foro Gallorum	XVII

civitas Mutena	III	Mutina civitas	XXV	Mutina	VIII
mutatio Ponte Secies	V				
civitas Regio	VIII	Regio civitas	XVII	Lepido Regio	XVII
mutatio <T>anneto	X			Tannetum	XI
civitas Parme	VIII	Parmae civitas	XVIII	Parma	II
mutatio Ad Tarum	VII				
mansio Fidentiae	VIII	Fidentiola vicus	XV	Fidentia	XV
mutatio Ad Fonteclos	VIII			Florentia	X
civitas Placentia	XIII	Placentia civitas	XXIII	Placentia	XV
mutatio Ad Rota	XI				
mutatio Tribus Tabernis	V				
civitas Laude	VIII	Laude civitas	XXIII	Laude Pompeia	XX
mutatio Ad Nonum	VII				
civitas Mediolanum	VII	Mediolanum civitas	XVI	Mediolanum	XVI